



21st Sunday in Ordinary Time

21° Domingo del Tiempo Ordinario

Haz la prueba y verás qué bueno es el Señor

Ago 23, 2015
Year B/ Año B

Mass for the Intentions for the Week

Sábado/ Saturday August 22

5:30pm Acción de gracias por José y María Reséndez

Domingo / Sunday August 23

8:00am † Manuel y Ofelia de la O – Fam. Ríos

9:30am † Isela Robledo- Fam. Acosta

11:30am Acción de gracias por la Fam. Guerra Castro

Lunes / Monday August 24

8:00am POR LOS FIELES / FOR THE FAITHFUL

Martes / Tuesday August 25

8:00am Acción de gracias por Guillermo y Mary Cienfuegos en su 40° aniversario

Miércoles / Wednesday August 26

8:00am † Concepcion Franz- Elia Franz

Jueves / Thursday August 27

8:00am † Luis Antonio Nieto- Elisa Garza

Viernes / Friday August 28

8:00am † Joel Rodríguez- Maria Rodriguez

Sábado/ Saturday August 29

5:30pm † Roberto y María Fernández- Fam. Fernández

Altar Servers

Sábado/Saturday 5:30pm

Roberto Fernández, Braulio Martínez, Rogelio García.

8:00am Hugo Sánchez, Brian Núñez

9:30am Armando Acosta, Jesús Castillo, Héctor Guerra,

Jonathan Mendoza

11:30am Jhovanny Rivera, Javier Flores

Lectors

Ago 29 Sábado/Saturday 5:30pm Yahaira Aguilar, Patty Alday

Ago 30 8:00am Carmela Martínez, Sandra Prado

9:30am Elia Franz, Imelda Acosta

11:30am Alicia García, Silvia Guerra



COLECTIONS FOR : Weekend of Aug 15-16

Envelopes / Sobres.....	\$1,613.00
Loose Collection/Suelto.....	\$893.50
Bul Fund/Fondo de Const.....	\$598.00
Disaster Relief Fund.....	\$193.00
Tree of Life.....	\$10.00
2nd collection.....	\$322.00



TOTAL \$ 3,629.50

11.5% to Diocese of Brownsville: \$ 325.27

¡Gracias, su ofrenda cuenta!

CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Mes de Agosto

Inscripciones para Educación Religiosa, durante todo el mes

(Ver 2da página para el horario)

Ago 25- Junta de la Jamaica 6:00pm

Ago 25- Clase de Sacramentos para Adultos 7:30pm

Ago 26- Legión de María 6:00pm

Ago 27- Sesión de Evangelización Activa 7:00pm

Ago 28- Hora Santa y Confesiones 7:30pm a 8:30pm

Ago 29- Confesiones de 4:00pm a 5:00pm

Ago 30- Inscripciones de Educación Religiosa de 9:00am a 1:30pm

Have you prayed for our priests today?
¿Has rezado hoy por los sacerdotes?



FLOWER DONATION
POR
YANZEL VANEGAS
EN ACCIÓN DE GRACIAS
POR SUS XV AÑOS



Alcohólicos Anónimos
¿Tienes problemas con tu forma de beber?
Llámanos 1(888) 702-8093

National Suicide Prevention Lifeline
1 (800) 273-8255

Concerned that you might be pregnant?
McAllen Pregnancy Center is here for you
Give us a call for a FREE pregnancy test.
956-631-4585 - no appointment necessary

21° domingo del Tiempo Ordinario FE Y VALORES HISPANOS

Se nos hace fácil a veces adoptar las costumbres y usos más cómodos y materialistas de la nueva sociedad. A veces adoptamos las fiestas de estados Unidos o las costumbres, por ejemplo, de Navidad, y olvidamos las propias; es casi normal. Tratamos de vivir en este país lo mejor posible y no queremos que nuestros hijos se sientan distintos a sus compañeros de escuela, o a sus amigos del barrio que vienen de otra cultura.

Lo importante, sin embargo, es recordar y mantener nuestra fe. Nuestra fe que nos dice que somos hijos de Dios, y que Cristo mismo nos vino a dar vida. esas verdades de nuestra fe a menudo no están reñidas con las costumbres de este país, sobre todo las que se refieren a la hospitalidad, la acogida de otros, la generosidad para ayudar, la solidaridad, el espíritu de trabajo honrado; pero a veces sí que podrían llevarnos por un camino diferente.

podría ser que lo que nos ofrece la publicidad y lo que a veces se nos dice en los medios de comunicación: vivir cómodamente, gastar en tener los lujos mayores y en competir con los demás a ver quién tiene más; o que nuestro cuerpo es propiedad nuestra y no importa si no se respeta la vida de los no nacidos o de los que ya son mayores; o que no importa romper relaciones si algo nos va mal y destruir el matrimonio; o que todo se nos debe y por todo nos tienen que pagar o recompensar. eso son cosas que se nos van colando casi sin darnos cuenta nosotros mismos. entonces, nos llega la pregunta de Jesús: ¿Todo eso les da vida? Porque lo único que puede dar vida verdadera es una relación profunda con Cristo que es Camino, Verdad y Vida. es Él quien nos va diciendo lo que es la verdadera felicidad, cómo llevar nuestras relaciones con los demás, cómo ver lo que en esta cultura es bueno y valioso y en qué momentos tenemos que aferrarnos a nuestros valores hispanos y a nuestra fe católica.

Para la reflexión

¿Qué cosas de este país te parecen más acordes con tu fe y con tus valores? ¿Qué cosas dicen a veces en la televisión que te chocan y te parece que tienes que vigilar que tus hijos no las crean? ¿Cómo puedes mantener tu fe y tus valores hispanos?


21st Sunday in Ordinary Time FAITH AND HISPANIC VALUES

It is easy to adopt the customs, traditions, and the most comfortable and materialistic ways from our new society. Sometimes we participate in feasts or customs celebrated in United States, for example during Christmas and forget our own traditions. This is almost normal. We try to live as best we can in this country and don't want our children to feel different from their classmates or neighborhood friends who come from a different culture. The important thing is to remember and maintain our faith. These truths about our faith often do not compete with the customs in this country, especially when it refers to hospitality, welcoming others, the generosity to help others, solidarity, and the spirit of honest work. Yet there are also times when we can embark on a different path; that is, watching the messages that advertisements and sometimes the media sends us. These messages say we must live comfortably, spend more on luxury goods, and compete with others to see who has more things or that our body is our property and it doesn't matter whether or not we respect the life of the unborn or the elderly or if we break off relationships or destroy a marriage if things are going bad; and that we are owed something and must be paid or compensated. These are the things that seep in almost without us noticing. Then we arrive at Jesus' question: Does all that bring you life? The only thing that gives true life is a profound relationship with Christ who is "the way, the truth, and the life". He is the one who will tell us what is true happiness, how to carry out our relationships with others, how to see what is good and worthy in this culture, and the moments when we must hang on to our own Hispanic values and our Catholic faith.

For reflection

What are things in this country that seem to be more in accordance with your faith and values? What things are portrayed on television that shock you and you must guard your children from it so they don't believe in these? How can you maintain your faith and Hispanic values?

ANUNCIOS Y NOTICIAS PARROQUIALES

Conoce TU Fe Catolica	 PARROQUIA DEL SACRADO CORAZON HIDALGO, TEXAS ¡Para que todos te conozcan!
	SESION PARROQUIAL CON DVD Y CUESTIONARIO Los Jueves a las 7:00pm En el Edificio de Educación Religiosa



INSCRIPCIONES AL PROGRAMA DE EDUCACION RELIGIOSA

DURANTE TODO EL MES
DE AGOSTO

LUNES A JUEVES:

Por la mañana de 8:30am a 11:30am

Por la tarde de 6:30pm a 8:00pm

SABADOS:

9:00am a 1:00pm

Las inscripciones se llevarán a cabo durante todo el mes de Agosto, si sus hijos estuvieron inscritos en año pasado, **LOS TIENE QUE VOLVER A INSCRIBIR.**
Para mayores informes puede hablar al (956)843-2463 con la Sra. Garza.

**El domingo 30 Agosto
habrá inscripciones
de
9:00am a 1:30pm**

JUNTA IMPORTANTE

Este martes 25 de Agosto habrá junta de la Jamaica a las 6:00pm.

RECUERDEN DE VENDER SUS BOLETOS DE LA JAMAICA, SI USTED ENTREGA UN BLOCK DE 20 BOLETOS VENDIDOS SE LE REGALARA 2 BOLETOS CON → 6 OPORTUNIDADES DE PARTICIPAR EN LA RIFA.

TODO LO RECAUDADO SERÁ A BENEFICIO DEL FONDO DE CONSTRUCCIÓN.



¿Eres nuevo en la parroquia?

Pasa a la oficina a inscribirte y para que seas miembro registrado de la parroquia.



Are you new to the parish?

Come by the office to be a registered member of our parish.

Estimados Hermanos y Hermanas en Cristo Jesús:

La Diócesis de Brownsville, la novena diócesis del Estado de Texas, fue establecida oficialmente el día 10 de julio de 1965 por el Papa Paul VI y se formó al separar los cuatro condados de Cameron, Hidalgo, Willacy, y Starr de la Diócesis de Corpus Christi. Su Excelencia Monseñor Adolph Marx fue instalado el 2 de septiembre de 1965 como el primer obispo de la Diócesis de Brownsville.

Este año de 2015 marca el 50 Aniversario de la creación de la Diócesis de Brownsville. Celebramos 50 años como diócesis, pero nuestra fe católica está profundamente arraigada en la historia y la cultura del Valle del Río Grande; una abundante tradición de fe que ha perdurado por casi 500 años.

Este próximo 2 de septiembre, nos reuniremos como iglesia diocesana para observar este acontecimiento histórico y para dar gracias a Dios por sus muchas bendiciones de estos últimos 50 años. Los invito a unirse a mí y a todos los fieles de la diócesis el miércoles, 02 de septiembre de 2015 a las 7:00 p.m. para una Misa al aire libre frente al mosaico del Santuario Nacional de la Basílica de Nuestra Señora de San Juan del Valle en San Juan, Texas.

Que esta celebración, así como todo este año de jubileo, nos inspire a tener un aprecio más profundo a Cristo y su iglesia, y que sirva para fortalecer nuestra voluntad de ser discípulos y seguidores de Cristo.



Monseñor Daniel E. Flores, S.T.D.
Obispo de Brownsville



"El que quiera ser perfectamente obedecido debe mandar poco"
-San Felipe Neri

Padre misericordioso te pedimos por:

Facunda Plaisance, Rosita Garza, Enequina Garza, Cristóbal Zapata, Regina, Abelina Rodríguez, Rafael Ortiz, Alejandro Vera, Juan Manuel Garza, María Serna, Guadalupe Terán, Karina Bustillos, René Tamez, Magdalena García, Jorge García, Eduardo Martínez, Mariel, Manuel Becerra, Arturo Ortega, Roberto Garza, Dinora Martin, Sonia M. Girón, Maria Elena Martínez, Ariatny Padilla, Amalia Sandoval, Conchita Dougherty, Jose de Luna, Norma Treviño, Vernon D. Wolf.